大清宣統元年

第八千二百八十四號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

己酉九月初七日

Printedand Published for the Proprietor by (大英一千九百零九年十月二十號禮拜三) Ho Joo Keh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從外國採辦鉛書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工綴綸並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有護闢成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

○樹乳種平沽　啟者茲[illegible]邀鄒福條在吧雙坡福美內專辦有樹乳栽樹乳只兩種乃親自選擇頂美肥重之庄種欸各堪合相價甚廉宜　諸君愛顧請祈[illegible]敝處相商此佈　己酉年捌月廿九日

星加坡廈門街門牌一百三十三號萬德隆啟

○正誤　去月念六日本報本坡新聞欄內所記買贓[illegible]一則略言謝怡和因犯買贓案[illegible]判罰鍰百元不完改禁三閱月[illegible]茲經查明謝怡和守法營生實與此案無涉前言被罰者另有其人茲特登報更正以昭核實

續論選舉議員之[illegible]議員之爲難

記者曰。此雖各國選舉之通病。然其弊之大小。恒視國民智識程度高下而分。國民[illegible]程度卑下之國。則羣庶之[illegible]。每懾服於勢力。或攻擊之所同。而一倡百和。由前之弊。則必所得在朱門。而所[illegible]在白屋也。由後之弊。則[illegible]來真實。而徒取虛名也。[illegible]天下才智之士。固有正直而[illegible]流俗。潔廉而不侈交游。二[illegible]既與。勢必爲羣衆所屏。而以得舉爲的者。勢必謝交游之[illegible]。弋流俗之稱。上[illegible]巨室。下[illegible]羣徒。夫如是。而選[illegible]。又復議蹶而起。今其弊已顯著於當世矣。第一屆之初複選已過去。無可補救。所望第二三屆之辦理選舉者。有以戒之於早也。夫今日選舉之弊。雖已無可補救。而所選定之議員。則今日正宜注意者。諸議員之選。意在陳民利弊。以期興革。然大利之效。若在久遠。非可旦夕期也。昔晏子治阿。施治不願。三年而毀聞於國。改之一年而譽聞。子產治鄭。一年民歌欲殺。三年而民歌誰嗣。以此相例。則於民無效。未必弗有名。而心存利民。亦未易驟獲譽。此人民不察本末之通弊也。今日人民對於各省之議員。使但俯於一毀譽。而不求其真。則是晏子將黜於衆也。而又使議員自惑於一時毀譽。而執持不定。則是子產必將改行也。此其不可不慎者一。王充論衡有言。孟嘗君夜出秦關。鷄未鳴而關不開。下坐賤客。鼓臂爲鷄鳴。而鷄皆和之。鷄可以姦聲感。而人亦可以僞恩動也。揆充所言。蓋以民鮮遠識。易以僞誘。故自古迄今。奸巧之徒。恒以甘言僞行牢籠士大夫。今各省督撫大員。或者惕於議員之勢力。而以易動人聽之言。羅致之而置於肘腋之下。苟議員主張不定。必且爲其所愚。議一案也。發一問題也。議員隨聲附和。唯諾從之。而實則已似是而非矣。如此諸議局。不且反爲厲民之舉乎。此其不可不慎者二。深望鄉里之賢。闔邑之士。有議員之職者。勿惑淺近之見。勿徇崇高之勢。不惕於威。不誘於利。則興利革弊之目的可達。而選舉人亦不致受知人不明之誚。斯則諮議局之大幸也乎。

稿完

諭旨恭錄

宣統元年八月廿四日奉　旨熱河都統著誠勳調補所遺哈爾[illegible]都統著溥良補授欽此○同日奉　旨廂紅旗蒙古都統著載振補授仍兼署正紅旗滿洲都統欽此○同日內閣抄奉　上諭法部左侍郎著吳郁生署理欽此○廿五日　召見軍機　葛寶華　溥良○同日內閣抄奉　上諭著派榮慶鹿傳霖充實錄館正總裁欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名　○二十七日　召見軍機　洵貝勒　薩鎮冰　○同日內閣抄奉　上諭曹汝霖著轉補外務部左參議並著理左丞曾述棨補授外務部右參議並署理右丞陳懋鼎著署理外務部左參議吳鈞著理外務部右參議欽此

本館專電

○香港專電　昨初六日本館得接香港通信員發來專電云今日颶風過境渡船之碼頭被毀然而統觀全境之損害殊屬無多云

○檳城專電　昨初六日下午本館得接檳城通信員發來專電云西來年國家大醫牛麥怨華君由實得力往蒞四州府之新任　又電云昨夕檳城得雨五英寸云

○吉隆專電　昨初六日下午本館得接吉隆通信員發來專電云日昨該埠并末因爲手車罷工之事致起爭端自日昨至今晨已將爲首釀事之人數名拘去云　又電云罷工諸車夫中已有再行出駛者其在暗邪律之車館中人不允復業是以其他夫亦各牽車回館僅得數輛出租而已叅政司頒示通知若至明日下午六點鐘各車夫仍不出駛則將所拘之爲首者革逐出境其餘凡有爭鬭被拏之人亦同此例辦理　又電云現觀該埠情形略覺安靖　又電云沙者勝士公司已由安邑得接樹乳之報單云製造家所用之樹乳甚屬稱心西十月及十一月所收巴西樹乳之數比之預計略減因爲在于鷄嗎順地方發現特別之事所致而預計頁我所出樹乳之少必爲平見云

本館譯電

○班國處死逆犯之風潮專電　本坡實德力太唔士西報得接初四日德京發來專電云嘸施羅拏（班境即槍斃逆犯花果亞之地）發現炸彈之亂事此舉或者意在反對牧師而該處擬將詳鞫花果亞之全案供詞刊佈于衆現在各國人仍有發現反對定罪花果亞之舉動云　同日英京勞打來電云此次俄皇欲與意皇相見之地及相見之期異常秘密意國人因爲反對定罪花果亞之舉動經已再行撩動仇視俄皇之心竊料兩君爲是之故已將日期展緩矣

○紐約尊重探極家電音　初三日英京勞打發來電音云紐約府城會經將城中自由居住之執照贈與谷醫生云　初五日英京勞打來電云谷醫生聲稱彼將再登麥堅尼山將其日前遺留山頂之記號取回云

○美墨兩總統相見電音　初五日英京勞打發來電音云美國總統打君與墨西哥國總統武君仝在鷄呂巴梳地方相見時將門緊閉兩國之陸軍爲防亂黨之故已有特別之舉動云

京事

○注意路政　文滙報載北京電云郵傳部命督撫從速測量潼關至蒲州府之路線以便與河南府至潼關之鐵路聯接該路線現已由豫撫調查開政府將來擬由蒲州府築路通過陝西省以達甘肅蒙古

○按律定擬　法部各堂官按照綏遠城信將軍查覆貽穀各欵情節大略與鹿相查辦原奏大同小異各堂官等即照應得之罪按律定擬現正趕辦摺稿不日入奏以便列入本年朝審案彙辦

○人物如此　某御史奏資政院爲上議院之基礎關緊重要定章總裁以外擇素有資望之員充任丁振鐸曹鴻勛俞廉三均頑固性成幫辦院事必致阻撓有礙新機與章程亦不符合應請照章將丁振鐸等撤銷另簡素有資望之員接充奉旨留中

○嚴叅徇隱　聞江侍御曾奏參朱家寶查辦馮汝騤叅案謂原委各員皆將索回學堂經費及挑剔供張二欵查實朱以其不克廻護也誘爲所查失實另委私員調查遂致所叅各欵均無實據當此時事艱難疆臣但知利已營私地方之自犯其罪更不容誅應請另簡公正之員覆查并將朱家寶查覆一摺一并確查如果有扶同隱飾之處應請按照德宗景皇帝之諭予以徇庇之罪云云

行省

○札查冤獄　浙藩顏方伯札飭湖州府夏守略謂本年七月二十九日由鄉局遞到旅滬縉帮前學界沈鵬等函稱據旅同鄉報告長興有劉雲光身病癲狂六月十四早辰適伊姘婦張氏毛姐往廟求神劉雲光癲病復發緊閉房門狂呼若雷俄無聲息其鄰人鄭其剛聞聲至伊家見房門緊閉扣之無聲知有他故即赴廚下取得菜刀將門挖開突見屍血淋漓駭極回走方出門見張氏率其女水珍急步回家據云將至廟見水珍氣喘奔告言目覩劉雲光取刀入房狂呼嗣無聲息正在詢問劉雲光之胞弟繼至略問數語即指其剛爲兇手買託縣主拏送究治該縣文令受賄蔽法濫刑跪鍊復親執籐條鞭背至五十之多咸喝恫逼鄭其剛年邁頹唐熬刑不起含冤誣服該縣文令復飾詞申詳擬成大獄等語據此查鄭遞稟函本難准理惟案關人命出入甚大既稱已奉撫憲委員奏令提府查訊自必訊有確情合亟札查札到該府立即遵照會同委員查明劉雲光是否實係因瘋自戕鄭其剛持刀挖門果否另有別情該縣文令究竟有無濫刑逼供逐層究鞫務得確情錄供詳辦以免冤抑

○赴滇之說　滇督電奏請飭湯壽潛迅速赴任攝政王覽奏後曾諭詢樞臣謂前已有電諭浙撫轉

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲

買本行白
頭三品酒
者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者始爲眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醉厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐衞中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標而爲記並細辨香味方不致誤價其相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉裹臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

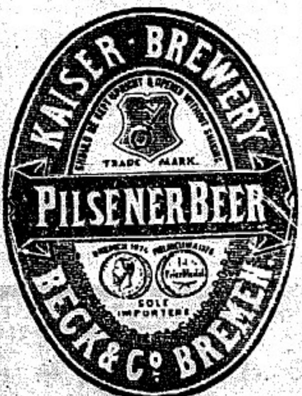
明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　四里末　望加錫　檳榔嶼日裡等處其餘他埠均能啟運往並此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行



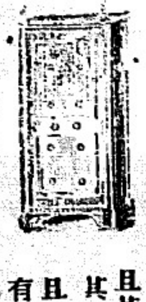
烏蜜酒發售

啟者本行向由英國旨加各種美酒來叻發售久己選選馳名茲復由英新辦到頭兩士斗罌字號之狗頭祟鳥嚮酒到叻曲沽此酒香美異常不雖飲之可口且能保養精神諭和血氣常飲令人不生疾病融濟鹹中上品也　諸君光顧醮細看以上所外之狗館標然不致設且償甚札宜倘諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

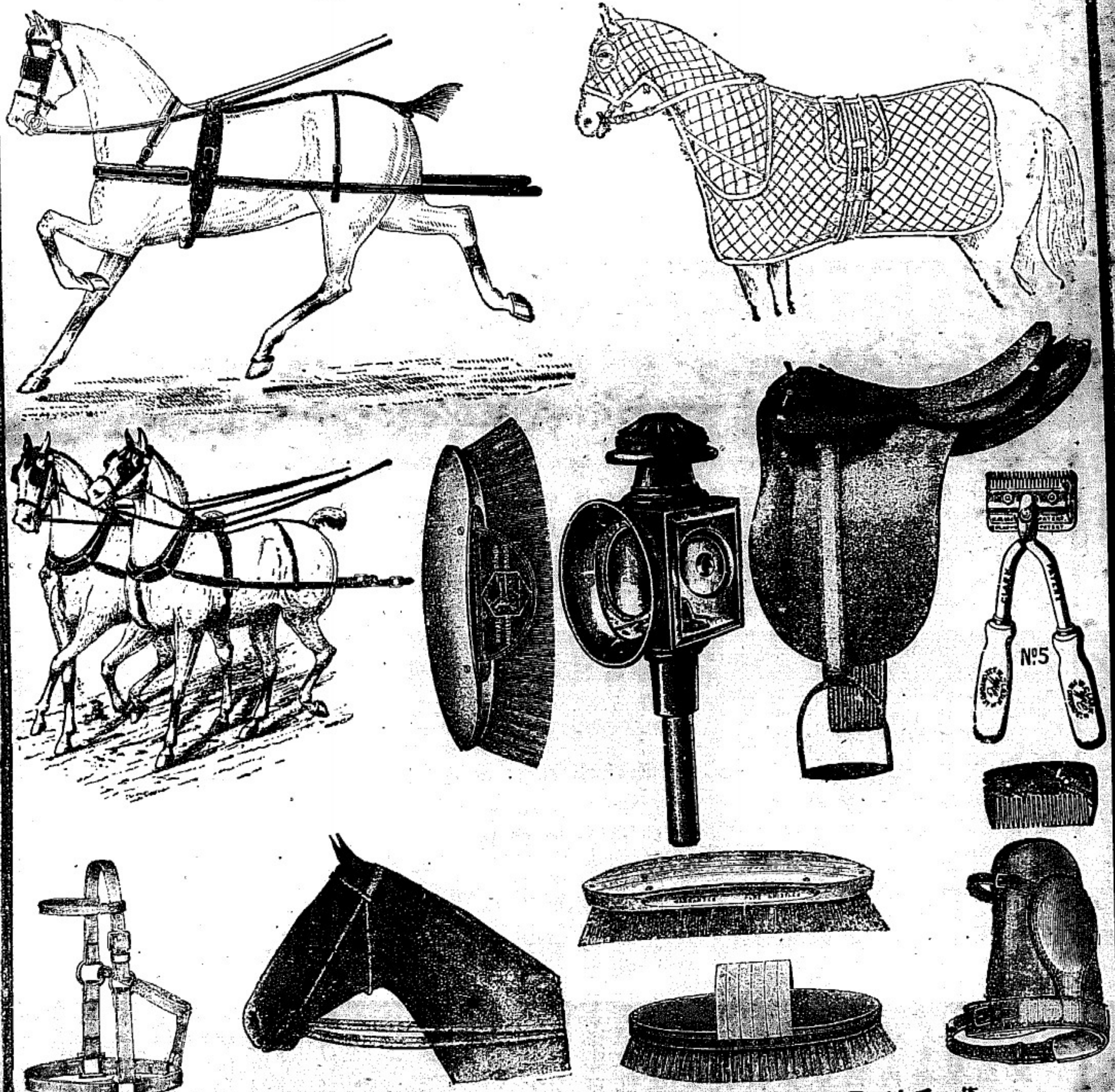


嘗思營生之道所最要者則惟積蓄其次則惟慎防然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則益名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各號大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不凝焚燒即遇意外火災裂亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直公司



新嘉坡代理人然里直有限公司啓

英一千九百零八年十一月三十號

飭湯壽潛赴任何以仍未奏報起程慶王以浙路挽留對攝政王並未深悉此情形浙撫果欲代湯壽潛力辭只須於路程上緊要各節措詞得體大約可邀俞允矣○京報云浙省鐵路保存會代表謁浙撫面陳挽留湯壽潛請代奏懇收回成命浙撫謂湯京卿已呈請代奏入京陛見已自願赴滇臬任諸君又何苦堅留令其爲難因取湯京卿原函與各代表傳觀諸人均無辭可措與辭而出云

○差強人意　此次浙江優拔生其文亦有差強人意者試題爲楊子取爲我墨子兼愛兩節論某生文中頗能指斥時勢支提學選取入彀亦可謂風塵巨眼矣文云象有齒而焚其身人之所知也彼乃賢國之臣直並其子孫立足之地而賢之彼非惡子孫也而賢國之慘同虀粉則固異乎楊子之一毛不拔矣羊有羣而驚以肱人之所知也乃彼仇教之子或並其人民向善之機而仇之彼非惡人民也而仇教之禍塗及肝腦則以不如墨子之摩頂放踵矣此憤世嫉俗之士隱痛聖教之晦塞而不能不有幾希之望於二氏之徒爲可慨也

外國

○鴉片減種　印度加剌吉打城查報載稱自四年前清國初認禁烟之時英國議院業決定通飭印度將鴉片之種植試減及至去年底查悉入納及賓那禮司兩大鴉片公司所種地畝較五年前約減百分之四十目下仍逐漸遞減差幸尙無阻碍現兩公司最近所用人員亦有日減之勢究竟必至於兩公司合併而後已且預料此事不久便當實行云

○法之腐敗　法國人刺波禮氏近著一書名曰國家之病毒披看其內容乃述法國之腐敗墮落之七個原因曰不信仰曰人口減少曰不道德曰飲酒曰物質主義曰兵役之厭忌曰政治之腐敗其於七病之中頗難治之云云（按法國之人只知求物質的快樂致閒於西歷一千九百零五年中之各自殺者數達九千三百十六人）

南洋

○演戲助學　嘂囉育才學堂因學費故發請慈善班出爲演戲籌欵助學去月廿六廿七兩晚爲西歷拜六禮拜日又恰値孔聖誕生辰特在埧羅開演觀者皆甚衆座位分爲名𠃔位不定價値隨人樂助次爲一號位收銀二元次爲二號位收銀一元又次爲三號位收銀五角鼓掌稱揚之聲與羅聲鼓聲而幷盛育才學堂獎以橫秙一幅顏曰同負責任霹靂商會獎以橫秙一幅顏曰教育慈航其餘如華山號昇東滕華益號騁懷軒俱獎以橫秙約共五六度洵奇觀也其中購入場券出欵最巨者爲陳君業堂出一百元戴君春榮出五十元先是由學董等將戲院中裝飾一新頭門則懸以紙燈顏曰金聲玉振曰崇教曰興學各字樣下則伴以長聯曰　居然優孟登場願來賓雅意培材非但作遊觀伴侶　恰値先師誕日得志士熱心盛舉洵足稱樂舞門生

本坡

○封路宣知　工部局因爲修路之故已有告白登報觀之便悉

○傷人斃命　初五夜九點四十分鐘三畫巫暗差沙美行至海山街口二馬路瞥睹有兩華人仆于路廁之側近前撫之見其血染裳衣兩均呻楚欲絕當即僱車載至一號捕房查知兩均閩人一爲孫吉祥腰部受傷一爲孫成連傷在臀際總差以其傷重立即飭差轉送國家醫院旋由正堂荷太守詣院訊供據兩傷者僉稱是夕八點餘鐘偕其某友一行三人步至海山街口二馬路猝被同籍人陳番薯及一不知姓名人由後趕前揮刀亂刺兩人受傷仆地某友驚逃而兩兇手亦即遁去等情太守備錄兩供許爲派差緝兇究辦延至將晨三點鐘孫吉祥因傷斃命至于孫成連傷勢較輕醫言可以治愈云

○獲匪懲兇　前報粵人李雲雙劉洪　李益　鄧五同寓紐嗎吉律門牌三十九號潮人酒店三樓之天井房被差到房搜獲鋼刀麻繩一切行兇作盜之器致遭拘究一案昨由三堂訊實判各入獄一年

○偷脚踏車　閩人許宋偷邱豐脚車一乘爲四百四十五號一畫暗差在掃美芝律拘逮于案今日三堂訊畢判罰鍰五十元不完改禁苦工一個月

○緝烟三則　昨早九點餘鐘粵人黃大攜竹籮至丹戎巴葛六號碼頭適爲吉寧暗差羅拉三美所見撳而視之則內有牛喉三十二條私烟共重四百兩値銀一千二百元幷粵婦二口逮于案今日二堂訊畢判首名罰鍰六千元不完改禁六閱月兩婦摘釋○昨夕九點半鐘副總差沙咸滯全四百零一號巡差至域多利實得力二百十九號門牌緝獲私煙十包値銀一元幷拘閩人鄭陳弟逮于案今日二堂訊畢判賣煙無牌案罰鍰廿五元否則改禁十四天私煙案罰鍰五十元否則改禁一個月○昨日十二點鐘一號四畫在域多利實得力見閩人陳粉沿途賣烟搜其身尙有烟八十包値銀五元餘拘逮于案今日二堂訊畢判罰鍰三十元不完改禁三禮拜

索賄案結 ○潮人林和冒充工部局巡丁向各販店索賄被逮一案已詳前報今日正堂訊畢判禁苦工六個月

無業夜遊 ○初五日將晨三點四十分鐘四百四十五號一畫啨差在恕美芝律拘獲粤人王寶印文同水二名以無業夜遊逮控干案昨日三堂訊畢判首名入獄一個月另保廿元一個月不得犯事二名犯有舊案故判禁三個月另保五十元三個月不得犯事

當店須知 ○十九號英三畫票傳大發振安兩當謂各質有金鐲一對質係贓物今日正堂訊據當店人云該鐲乃西本月二號有人來質而報失在于三號委不知爲贜物云云問官謂所稱原無不合但鐲爲貴重之物應飭伴跟踪質者住處爲是論畢乃判各罸鍰二十元另票費五角

工部局定期修路告白 ○啟者特字通知茲因本局定期西本月二十一號拜四卽華九月初八日興工修葺域多利實得力特由是日起將梧槽律至與丕亞律封禁直至完工爲止特此佈聞

英一千九百零九年十月二十號 新嘉坡工部局司理人波兀剌士承命謹啓 一

福州風災賑捐第二次芳名錄 張善慶翁等經手

振成公司 順源棧 源盛公司 張萬慶 益隆棧 以上各一百元 益昌公司 豐和 允昌 聯慶 祥合 郭謙清 豐安 萬益興 東源 顯源 和源 源合成 以上各八十元 聯盛 萬隆 源成發 以上各六十元 芳安 楊集茂 以上各五十元 福振隆四十元 長裕 邱協和 錦和 汪聲音 長裕 以上各三十元 恒興 四合興 以上各十元

計二十九條共銀一千八百七十元

○又吳顯頤翁 陳永錫翁 郭克恭翁經手

萬成 劉榮利 劉榮豐 吳再合 利豐 陳常記 通合 以上各二十元 裕發 烱利公司 各十五元 沈和合 陳振美 李源成 裕茂 吳永順成 以上十元 發興 永茂順 成泰公司 劉和美 陳利源 萬利豐 成利源 榮泰 怡南隆 振和 振順 發盛 以上各五元 亨記四元

計二十九條共銀三百二十四元

又將廖君正興經手賑款芳名列左

萬茂興五十元 陳義興二十元 沈發成十元 李乾合 新裕成 陳和隆 萬德成 福裕 吳乾興 林癸利 陳四順 孔明齋 致成 南興合記 以上各五元 陳年盛 泰裕成 以上各四元 振合興捐三元 生發 同興 豐裕 南順興 南興利 和裕茂 許貴興 協振貴 成 成合 永萬源 茂興 春發 永盛 曾紹興 陳謙裕 永利元 泰來 謙除 忠興元發 以上各二元

計四十一條共銀壹百九十一元

宣統元年九月初七日 新嘉坡中華商務總會謹啟 川

分合聲明 ○啟者星嘉坡實叻門和興街門牌三百四十六號德豐號原係汪榮竹 汪玉蘭 汪水交三人自本年正月同夥合本開創經營白米雜貨生理今汪玉蘭 汪水交二人志圖別業願將德豐號生理店底本資股份結算清楚抽出將德豐號生理歸與汪榮竹自己經營而今汪榮竹卽招傳永前來合夥改號永德豐至于從前德豐號有與坡中諸商翁來往長短賬目以及揭借擔保滙兌等事限此七日內前來理會過期不到係是自悞而後永德豐號生理留斷得失乃汪榮竹傳永之事與汪玉蘭汪水交毫無干涉合應聲明俾衆週知免致後論

宣統元年九月初六日 永德豐 汪榮竹 傳永謹啟 丑

本坡工部局告白 ○啟者茲本局欲招人承供以下所列各物及承充各項工役其承辦之期均由西一千九百一十年然花里月一號起以一年爲滿期茲特條開如左 計開

一馬高及民冬梧圓木 加蘇木 鋪地磚 犀瓦 華人磚及灰
二條料 三各項雜物 四漆料 五刕內 六鐵及機器師所用各物 七勃蘭灰 八柴一年或三年 九浮羅宇琡白石一年或三年
十石塊一年或三年 十一牛及駕車之人駕駛本局洒路之水車及研路水車及研路鐵車 十二牛及牛車及牛車夫運載物料及石 甲由本局貨倉運載白石及他物 乙在第一段第二段貨倉運載紅白石 丙由獄中運載白石及第三段第四段貨倉運載紅石 丁牛及牛車及駕車之人載運石塊至本坡獄內 十三牛及駕車之人駕駛撬撻車 甲在北段一年或三年 乙在南段一年或三年 丙牛及駕車之人由宰牲所運載牲畜撬撻及不堪人食之肉 丁牛及駕車人駕駛本局運糞車 十四供給紅石碎運至本局貨倉 十五供給紅石碎運至本局廠內 十六充當造水溝之役 十七本局所用員役之號衣 甲物料 黃白斜紋布 乙物料 縫工及紐袖工并黃白斜紋布衣裳及帽而鈕扣不在其內 丙縫工及紐袖邊工并烏呢黃白斜紋布衣裳及帽 十八靴及鞋 甲黃皮 乙烏皮 丙紫花色帆布 十九本局員役所用藥料及裁剩物料或以一年或三年爲滿期

至於以上諸等之工役若欲知一切細情以及入票之格式紙可由一千九百零九年屋多末月六號起向本局司理人寫字樓于每日辦公之時查詢取討每紙納費半員并每票先繳銀一百員以爲壓票之項若使不收其票當將此項給還所投之票定于西一千九百零九年屋多末月二十六號拜二卽華九月十三日中午以前送交本局其中第七條勃蘭灰則于恕民末月十號拜三卽華九月廿八日中午以前送交本局至于價之高低由本局裁奪不得執價低者得爲詞特此佈告

西一千九百零九年十月四號 新嘉坡工部局司理人波兀剌士承命謹啟 丙

正毛羽哔羽絨減價平沽

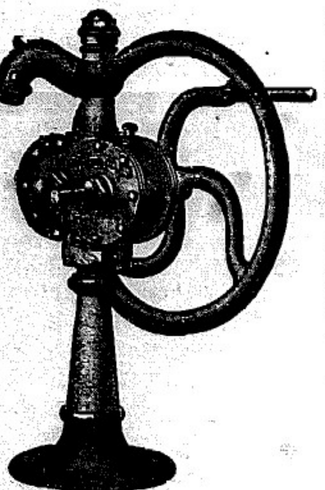
啟者本號選辦英國名廠內現有上中下庄種種色水正毛羽絨羽哔工精料美正合叻坡並合唐山冬季霜雪寒天衣服之用茲因不惜資本欲大減價値平沽準定于華己酉年八月初一日起至十月十五日止計二個半月減價平沽　諸君有合意者　新　玉趾到小坡爪亞街門牌一百六十號內觀閱採買此佈

大清己酉年七月二十九日
英一千九百零九年九月十三號
榮發號謹啟

HOWARTH ERSKINE

LIMITED.

啟者本公司乃居建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及爾設在新嘉坡美丰茅律又在坡中嗎甫車律設立寫字樓而在于仰光　檳城　意堡　吉際　網咨　羊城　香港　上海等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼　鐵　三合土等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池　塡海工程　火車路　掘土各項工程　能築米軗　船澳之貨



倉　螺旋式之樓梯　製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有沽出礦務　農務　各種植所用各欵之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵桁角　鋸　鐵犁　斧頭　鋤頭　巴籠刀　螺絲頭　鐵釘　鐵鍊　鉛　鋼及各式鎖匙幷各機器　伏望諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈

宣統元年五月廿九日　夏活士堅鴉有限公司謹啟

荷蘭狀師告白　○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴荞泗水井望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得邀公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆其有絕大權力可以辦理凡案件未訊謀先標封被告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲可必期得直故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人爲多數而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移　玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

西一千九百零八年十二月十號　荷蘭狀師緞陳謹啟　亥

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍門之保証書

由廣復初轉來　貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑卽轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品歷觀營中各員凡能任事建勳者皆面色鮮紅血脉壯盛可知補血之爲要也此請　五洲大藥房主人雅鑑

宣統元年四月初四日　李準頓首

HOOGLANDT & Co.

有欵招揭告白　○啟者本公司備有欵項招人揭借須以在坡上等產業爲質利息照常　諸君有欲借款者請來相商可也此佈

宣統元年三月十六日
福蘭公司謹啟

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳卅箱

四十八罐每罐一磅價銀七圓

諸君合意者請來採購　特此佈

聞

於一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奥加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一　諸君合意者請來採購

PRIME PORTLAND CEMENT
ØK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD.
COPENHAGEN

本公司發沽尼加呂麥標之蜜酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚廉　諸君合意者請來採購

NY CARLSBERG BEER
NY CARLSBERG
COPENHAGEN

本公司發沽及有貯在貨倉各欵暹羅慧智木乃是木柱　木板及埋影木　諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

叻報附張

大清宣統元年己酉

九月初七日禮拜三

隨報派送不取分文

閩粵

謀斃交涉 ○閩省巨商施紀峨在萬發洋行赴宴被人謀斃推落井中等情已誌前報茲悉該屍已經廳憲會同日斯巴領事會驗當驗出太陽穴下一鎗傷頸有繩索痕其爲謀死無疑唯祭乃呂宋洋籍又爲南安秀才捐作教諭現又爲鐵路大董事刻被施妻稟控經廳照會美領事祭將洋籍革除送案訊辦詎美領事照復不允未知此案如何了結也

中秋風俗 ○中秋夜泉州城中婦女各持瓣香至祖師巷普足祖師宮中叩祝心事拈香倚宮門外聽路人語入叩祖師擲茭卜之以斷吉凶其驗如神殆鏡聽之意也俗謂之聽香屆日宮以內宮以外鬢影釵光遺簪墮珥異常熱鬧而市中惡少年又復環繞宮前後戲作褻語吉語諢語令聽者掩耳遁去又是夕奇仕宮諸女尼則焚香燃燭朗誦經懺以祀臨水夫人是時金風飄袖璧月當頭徐聽清貝嬌梵聲和以鐃鈸簫管幾疑入廣寒宮聽羽衣曲矣街中則有巨商大賈演戲爲福德神上壽者而村學蒙塾亦且具月餅焚清香祝魁星誕辰兒女子則以清果佳茗禱拜月下謂以祀太陰星君焉

官隄無恙 ○日來大雨連綿西溪水暴漲南靖隄岸尚未竣工其勢岌岌幸諸工人極力堵塞始得晏然無恙

將成巨浸 ○去月十六日廈門云泉州城中自月杪以至今作寒作煖倏雨倏晴有若花朝清明天象自八月初五至今則密雲闇滃霖雨滂沱初二初八兩天又見封家十八姨吁喁怒號撼山拔木遂覺刺桐城裡茅龍飛居多魚生庭溝澮皆溢池塘盡滿再兩日不霽卑下之區有其魚之嘆矣

名實不符 ○近聞汀郡永定縣商會自三月初一日起開設滙兌處一所其內容類同小押息金二分以十個月爲滿舉應商會之設爲維持商界起見如果有此舉動所望當軸諸君起而改革之庶該邑商會不至墜落也

借款近情 ○督辦大臣主借外款修築粵漢川漢兩路前已由大吏接到督辦處來電因條約內節目事項未克議妥遂未定議立約詳情均誌前報茲悉昨又由京中分告來粵略稱借款一事現會由外郵兩部會商議辦尚無成議日間督辦出缺須俟奉簡後任川漢粵漢兩督辦大臣妥速磋商始能訂議簽結至時當再將簽訂奏准各情轉行核照云

沒後感情 ○張之洞之子電致梁節菴謂公沒身後蕭條雖有積蓄多係字畫玩器等物梁紳得接耗後即行束裝赴京聞李木提王聲道得悉其情厚備賻敬均託梁紳帶往致送而王道擬在廣雅書局設張大軍機靈位俾寅僚屬吏以便弔祭而盡其情云

聯稟督批 ○旅潮華商楊瑞階等以現在澳門勘界設有不虞則水陸宜防聯稟制府乞派兵輪駐保隨奉批示謂澳門界務關繫領土國權本部堂有守土之責斷無棄地民之理現在勘界大臣正在據約磋商候即咨明高大臣查酌辦理仰即遵照此批

監獄研究 ○袁督以改良監獄除南海一二縣外多未認真改良昨日與科員提議擬設監獄研究所即在署內闢地開辦聞派出東文繙譯文案委員廖維勳爲監督矣查廖係東洋警監留學生畢業後再在巢鴨監獄實習服務一年

堅請提案 ○嘉應教育會總董江秉乾被姚竹英扳供革黜登見前報現該總董具稟督轅云爲讀批感泣瀝血再陳乞准提省澈

訊而免蒙冤枉死事竊總董陡遭官紳橫誣構陷所有致禍之原業經前後陳明憲鑒夫因總董一人戇直開罪于官紳者固也學界何辜亦遭牽累以至各校紛紛停閉嗜亦已甚矣茲奉金批飭速投道候質以明虛實而分究坐案情重大牽連甚多此案多延一日該州人心惶恐一日即該屬學界顛危一日谷等示拜讀之下不特總董一人感激涕零即全州父老內外紳商無不頌天心仁愛保我黎民總董雖愚敢不唯命是聽無如自鄒州主到任以來所釀成學商各重案如燬學等上憲均札吳道憲辦理逮其後之裁決固不啻鄒州主之自出機杼也此中委曲何敢盡言且聞鄒州主不時來濟則道訊與州主前車固未遠矣況織陷者官紳或虛或實均有應得罪名憲批既云併究則非提省終恐難成信讞嗟乎冤深滄海變精衛以難填哀告青天望雷霆之毀怒因讀憲批感泣涙漣迫得瀝血再陳乞准札提全案人等到省質訊明確分別究坐如蒙俯准憲批提省之日總董即星馳到省投案稍有遲延願全家寸磔哀切上告

諧談

教官

○某教官劣聲素著、平日專靠索生員錢物、某生厭之、教官一日向生借貸、生慷然予以百金、毫無吝色、教官喜、設饌款生、生於席上、思所以捉弄之者、因問教官曰、老師鬍子盡白、春秋高矣、晚間有一種烏鬚膠、臨睡時候、將膠搽上、過了一宵、永不退色、誠如龔定菴詩所謂能令公少年也、教官大喜、生即命人回家取來、并囑咐曰、書房內有兩個玻璃瓶、不要弄錯了、其人如言取至、送與教官、生飲畢與辭、教官乃依法搽上、即行睡覺、比天明、教官覺得嘴上如膠似漆、忙用手摸鬚、誰知上下口唇、粘連一片、已結不解之緣矣、教官急取烏鬚膠來看、乃係一瓶漆、無奈何用刀剃淨鬍子、往找某生、及抵門、則聞某生大駡大嚷、謂拿錯一瓶生漆、給與別人、怎樣對得人住、無何、又聞女子流聲、笞打聲、教心內明白、即因此事而起、等了一回、某生出來、一見教官、即陪罪曰老師上了當了・那個蠢才、拿錯一瓶生漆、真對不起、隨出一瓶指曰、這是真正烏鬚膠、教官無言、只得喪氣而去、仍不知某生串同以捉弄之也、

諧評

再評袁世凱與康有爲之比較

袁世凱進毒藥、康有爲進紅丸、進毒藥則促君死、進紅丸則延君壽、以忠君論、則袁不如康、

袁世凱於先帝升遐時、祇聞其入宮辦喪、三日不出、未聞其有悲悼與否、惟康有爲則曾傾銀河以爲淚、以愛君論、則袁不如康、

袁世凱先帝曾有秘密遺詔、着攝政王殺之、康有爲則先帝曾有衣帶詔予之、一爲先帝所切恨之人、一爲先帝所寵愛之人、以得君論、則袁不如康

袁世凱回籍、杜門不出、親友不獲一面、僚屬亦鮮通函、康有爲在外、周歷歐美、雖無土地、亦有人民、以權力論、則袁不如康、

袁世凱解散政聞社、康有爲設立憲政會、解散政聞社、則其仇視立憲可想、設立憲政會、則其希望立憲可知、以識見論、則袁不如康、

袁世凱助成戊戌案、僅能保全顯后及榮祿二人、康有爲製造大通案、則能保全唐才常等二十餘人、以手段論、則袁不如康、

袁世凱生於項城、故有強項性質、康有爲生於南海、故有南佛性質、以性質論、則袁不如康、

袁世凱雖任外部尚書、實無大權、秉政數年、而國不治、康有爲雖任工部主事、實有大權、秉政數月、而國大治、以秉政論、則袁不如康、

袁不如康有如此・日前不過畧舉六端、以見攝政王派員迎接袁、不如派員迎接康之証、茲再搜尋其事跡八項、表而出之、以供閱者之快睹焉、其餘袁尚有不如康之件甚多、容日續錄、煥

博聞

彗星出現有期

○近日歐美天文家、均謂著名之赫黎彗星、將於明年春間出現、查地球本與該星相距四百兆英里之遙、目下彼此皆互相引近、惟將來雖距離不遠、必不至有相撞之虞、緣今年西十月地球所過之處、即明年三月彗星所經之地、故兩不相防也、至明歲西五六月間、地球已行至太陽之他端、其時彗星正與地球最近、查該星前次出現、係在一八三五年、

牙直里告白

此種鐵
板天下
各國均
已通用
能助灰
十而便
之所堅
以此而
和灰土
則省甚

逐塊之鐵
板可供鋪
地鋪稽及
上蓋并作
各項之用

以下所列各處皆有鋪
淞此種鐵板
新嘉坡之大會堂
有祿大酒店
自來水池
吉隆坡之渣達銀行
網呀之法國銀行
檳城之滙豐銀行
施廉閩之巫政司署及
甚多屋宇均用此種鐵
板本公司貯在倉中甚
多　諸君有欲詢問詳
細者本公司深願詳爲
告訴特此佈　聞
牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

電車票冊發售告白

啟者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙　諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示知收車票人便易車票更形簡便特此佈　聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈　啟

綠其運行之路、以七十五年爲一期也、又聞該星雖以赫黎命名、實非赫黎氏所發現、特赫黎氏始測其軌道、並預算其輪迴之時日而已、赫氏生於一六五六年、爲英國有數之天文家、不獨將該星輪迴之期預算、且能測金星過日輪之際、而定太陽之視差、一七四二年、赫氏死後、該星又於一七五九及一八三五兩年出現、至赫黎以前、亦曾經發見多次、中有兩次、於歷史上殊爲著名、一在一零六六年、其時腦滿人方侵伐英國、兩軍均以彗星爲勝敗之預兆、厥後腦滿兵士、皆以韋廉公爵得渡英倫海、實賴彗星指引、又一次在一四五六年、其時耶穌教徒之十字軍、已過土耳其、人之壓制、耶教徒仍不減於前、及彗星乍現、歐人迷信者、多見星上現有土耳其之曲劍形、以爲即土人爲患之兆、據當時紀載、該星形象極爲可怖、橫梗天空、有如火浪、其色黃與金相若、羅馬教皇下令各禮拜堂、每日午晌必鳴鐘一次、且令北民同作祈禱、以禳灾禍、晚近此種迷信、業已掃除淨盡、然十九世紀中、仍多恐彗星出現、足以擠壞地球、所幸目下科學昌明、多數天文家、皆証明其絕無防碍於地球云、

清談

緊要新聞　○近日政界諸事光怪陸離千變萬化枝枝節節怪怪奇奇新異者出於意料之所不及困苦者迫於人情之所難堪艱難者有盤根錯節之形踴躍者有百川滙壑之勞恐懼者杯影弓蛇强硬者包桑磐石一一搜羅種種臚列

困苦者鄉民之暴動　按身家性命人知寶貴何以近日鄉民暴動之事迭聞丹陽已矣宜春又起鋌而走險急何能擇忍則爲官逼勒以死亂則爲官殺戮以死死一也而民憤已洩

艱難者舉辦新政之經費　問諸部臣部臣曰無錢問諸督撫督撫曰無錢問諸司道司道曰無錢問諸府縣府縣曰亦無錢然而部臣無錢取之於督撫則督撫難督撫無錢取之於司道則司道難司道無錢取之於府縣則府縣難府縣無錢取之於百姓百姓無錢將於何取之則百姓尤難

踴躍者一般考試之留學生　新翰林新進士新舉人之名既大噪於當世而一般熱心功名之留學生於是心搔技癢躍躍欲試故朝聞考試之令而暮集諸都下者以數百計可見一般留學生數年所留學於東西各國者其志願無非爲今日考試地步考試爲何不過爲欲得翰林進士舉人地步然則今日之各種科學可與從前之八股殿試策齊觀是今日之翰林進士舉人與從前之翰林進士舉人何異或曰後之視今亦猶今之視昔無以異

恐懼者百姓之心理　典舖有捐住宅有捐米穀有捐零星雜物有捐幾於無物不捐即無一物不强捐而民已不堪其苦故調查戶口之事實行則國民之疑懼以起曰是不過爲後日勒捐地步由是羣起驚疑相與阻止如江西之蕪都州其一例也雖經上憲家諭戶曉而莫能解釋愚民之惑驚弓之鳥見影而墮勢有必至

・告白

茲將王君邦傑經手籌捐福州風灾賑欵第首次芳名列左

陳生利　長源　以上各捐三十元　生怡興　恒茂　萬裕隆
以上各二十元　德記　永南成　來成　郭南盛　楊隆發
萬德興　振和豐　森泰棧　成興　順泉成棧　廣仁昌　慶順
成隆　薛永元永生元　噂嘩公司　順松利棧　以上各十元　楊
添發捐六元　開陞　泰裕昌　裕和松記　榮福源　劉綿興
陳益成　林慶茂　陳福合　萬裕祥　廣隆　隆裕昌　陳聰發
陳源源　永振豐　劉榮源　怡和昌　榮利豐　德懷　廣壽昌
致成　以上各捐五元　成昌三元　源裕　廣裕昌　信發
洪瑞隆　洪廣美　呂復發　新大興　劉富昌　劉榮昌　財順
裕記　林松裕記　春源　榮盛　仁壽藥房　恒成　生茂
笑盛　廣德　瑞祥　以上各二元　陳泰記　坤泰　天濟棧
廣德隆　永如記　瑞祥棧　以上各一元

計六十七條共來銀四百二十三元

宣統元年九月初五日　新嘉坡中華商務總會謹啟　三

荷國總領事招投餉碼示　○大荷蘭國駐新嘉坡總領事爲招餉碼事照得廖內政府意欲招人承充廖內及其所轄地方餉碼係由一千九百一十年正月一號起計或以一年或以三年爲期（甲）一宗　有權在于浮羅株朱蓽島抽收椰肉椰油及椰之出口稅項（乙）四宗　有權在于下列各地方抽收椰肉椰油及椰之出口稅項　一　拿株拿島大及北方　二　拿株拿島之南方及排烈島　三　安南嗎士島　四　淡美蘭　以上各碼定于西本年利心末月六號拜一日上午十點鐘在于丹戎檳榔之廖內參政司署開投有欲知其詳細者可赴本署詢知以便屆期往投可也特示

西一千九百零九年十月八號

給　三

風濕骨痛之慘苦

○廣東商人久受風溼骨痛之苦後賴韋廉士大醫生紅色補丸之功而得永除痼疾　骨節或肌肉時覺刺痛每逢潮溼寒天其痛尤甚此卽風溼骨痛之顯證也韋廉士大醫生紅色補丸所曾治愈之各症除之血薄氣衰一症外惟此風溼骨痛之症爲較多耳試觀廣東省沙基街第二十號門牌華昌洋行副經理林森先生所述辭可知其所患之症亦與天下各處無數之風溼骨痛而爲韋廉士大醫生紅色補丸所曾治愈者無以異焉其言曰○數年前余在新嘉坡時曾染風溼骨痛之患初起於足漸達於身後至背骨其痛甚劇常使余不克步履每發一次臥輒二三日慘苦之狀莫能言喻痛停之後則更困憊異常因此肉減體輕身殊羸弱而又加以大便澁結之患每一遺矢非逾二三日不可更兼頭痛爲虐漲裂難堪目眶內陷面容憔悴人皆一望而知爲非康健者余受此痛苦曾經六月心如死灰形同槁木自維此疾難望救治適有人將廣東新聞紙所載之韋廉士大醫生紅色補丸勸余試服不料是丸竟於余疾大有奇效服後風溼骨痛漸消大便通痛亦不復痛面有豫色身體康健復原矣今者人甚活潑而有精力此皆爲韋廉士大醫生紅色補丸之功也故甚樂將余言登諸報牘俾世之抱同病者亦可同沾其益焉韋廉士大醫生紅色補丸能使血管內充盈潔淨稠紅之新血以助全體腦筋經絡皆得生長新精力嘗經醫治無數各症卽如　血薄氣衰　腦筋失調　少年斲喪　陽萎不舉　胃弱消化　肝經各病　背骨疼痛　山林瘴氣　風溼骨痛　腎虧拔痛　左癱右瘓　跳舞瘋病　腳氣衝心　乾溼癬癩　瘰癧痲疹　以及皮膚諸症時丸又爲醫治婦科月信不調經來腹痛各症之一聖藥凡男子操勞過度烟癮成癖以及飲食不愼居處不潔以致各症服是丸莫不立見奇功也韋廉士大醫生紅色補丸各處商店藥局凡經售西藥之處均有出售或直向星嘉坡海邊第一度吊橋腳韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　遠近郵費一律不取　實得力際

廣東林森先生患最劇之風溼骨痛爲韋廉士大醫生紅色補丸所愈治

滙兌廣告

○竊聞商場立要首重本資而中外貨財情關祟務此滙兌所由設也明矣茲者新加坡四海通銀行自丙午年開創以來久蒙本坡外坡諸巨商顧愛感佩良深今已分創暹羅香港上海汕頭等埠分莊以廣接滙兌票務事開辦以來經蒙同胞撥匯光顧票目繁興茲再登諸報端以冀遠近週知凡諸　富商巨賈有意滙暹羅香港上海汕頭等埠之銀票祈勞移駕到本行面商自當照市從宜格外優待以慰同胞之雅意焉　此白

宣統元年己酉七月初三日　新加坡四海通銀行告白　啓

強國根本

父母之責任　續前

嬰兒之常病不外傷風咳嗽吐乳發熱等症見此症候速延醫生診視方保無虞蓋嬰兒體質甚薄有病一刻如千金不可挨延延則悞事應投之藥須察病原第一方宜投吐藥第二方則投瀉劑以除胃中臟腑之積滯胃臟既清不難求治若不早投吐瀉之品待病幾日肌肉減瘦手足不提是時欲投不及矣故家家宜存伊畢格之吐藥痺痲油之瀉品以備臨時要用此兩種之藥投之嬰兒毫無損害爲父母者千萬宜注意也嬰兒一歲之後宜食牛乳並加入石灰水些須灰水爲物至賤其益不少蓋能使所食之乳不嘔吐亦可使骨骼粗大幸勿藐視僕見同胞躪撻嬰兒過甚故不憚煩欲常示保養嬰兒之法願爲父母者識記之

(HU-KOH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

去風虎骨膏

TRADE MARK.

登錄商標

盧詩如監製

○本坡代售處　老爺宮口萬山樓寶號　大馬路中法藥房　牛車水中和堂　源順街慈濟藥房　戲園街柯薦生先生　小坡大馬路柯逢元牙科醫生　○外埠代售處　巴生復生堂　檳榔嶼中法大藥房　沙羅越新興隆洋行　吉隆坡古路口文杏堂　芙蓉西南閩進公司　吡叻怡保英國藥房　總總售處新嘉坡孟嘉大藥房

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零九年摩多未月廿五號拜一卽華九月十二日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之工役開列　在于本坡港嘴造完東關東深之工役

如欲知其細情及觀圖式者可于辦公之時向營造司署大才副查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此役字樣幷向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用而欲取票筒之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能領取票筒倘已取中其票須于一月之內訂就合約扲或令其担保若無照此一事而行卽將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望•切切特示

大英一千九百零九年十月一號　示

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而深味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自强戒烟社會林立若以此乳服之不但身體强壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於國於身稗益不淺賜顧 諸君請嘗試之始信言不虛謬也

Milkmaid

BRAND

Milk

See that the MILKMAID Trade Mark is on every Tin

TRADE MARK.

Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之翳夫烏呂及宜
公司所造各種香水開列

十丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同爾士丹宜共有二三
歎一乃士丹宜香水一乃士
丹主片一乃士丹宜寫文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚闗奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味眞闗
上品奇香

上各種以香水分裝大傳小傳多欵在于本坡各店均有
發售　諸君採購幸勿誤購僞農爲要此佈

大癸一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明瞞也有限公司謹啟

名酒宜沽告白

啟者通佈 諸君知之燕蠻拿乃是角匯之萬蘭池酒雖然此標沽價值出公平而照國家新意甚多他家若名之標頭祇能作爲常酒入口本公司甚願告知 諸君無論如何必須沽買燕蠻拿之角匯萬蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

宣統元年九月初七日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	由	到	代理
萬豐發輪船	由網咯起程	約初八日到	萬豐號
民俄嗎嚕輪船	由倫敦起程	約初八日到	巴智申洋行
南生輪船	由香港起程	約初八日到	莫寔得洋行
金休輪船	由安南起程	約初八日到	錦和號
吡叻輪船	由吉礁起程	約初八日到	德利源
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約初八日到	實得力公司
山東輪船	由谷蘢陵起程	約初八日到	明嗎也洋行
福裕輪船	由廖內起程	約初八日到	金福和
海龍輪船	由關丹起程	約初八日到	實得力公司
豐年輪船	由谷眼起程	約初九日到	豐源號
福順生輪船	由蔴坡起程	約初九日到	順局公司
新建安輪船	由望加麗起程	約初十日到	豐源號
豐和輪船	由蔴六甲起程	約初十日到	豐源號
福美輪船	由谷眼起程	約初十日到	金福和
福生輪船	由加里吉打起程	約十一到	莫實得洋行
呀盛落枝輪船	由英國起程	約十二日到	莫實得洋行
勝盛冷士輪船	由英國起程	約十三日到	棉示必洋行
豐遠第一輪船	由汕頭起程	約十六日到	豐源號

輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
廖內	羅盛士必船	初八日	上午七點	遮且弟利士
英得宜里			又	又
龜咯	福眼輪船	初八日	上午九點	金福和
日里	孟勝巴勝船	初八日	午十一點	遮且弟利士
普丹	萬昌美輪船	初八日	午十一點	順美號
鳳武嶗			又	
彭亨	永隆輪船	初八日	午十一點	安和號
北干	關丹丁加奴		又	又
蔴六甲	然烈爾哥船	初八日	下午一點	德利源
芙蓉	吉隴		又	又
普丹	孟乍云士船	初八日	下午一點	遮且弟利士
鳳武嶗			又	又
蔴六甲	慶生輪船	初八日	下午一點	新英泰
峇宜			又	又
蔴坡	海南輪船	初八日	下午二點	順局公司
蔴六甲			又	又
蔴六甲	保安輪船	初八日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉隴		又	又
香港	施鴨加輪船	初八日	下午三點	巴智申洋行
坤甸	萬興源輪船	初八日	下午三點	同發公司
檳榔嶼	巴里丹那船	初八日	下午四點	莫實得洋行
仰光	加里吉打		又	又
高浪霧	依多羅乎嗎嚕	初八日	午十一點	巴智申洋行
望眉			又	又
香港	毛依荷里嗎嚕	初八日	午十一點	巴智申洋行
上海	日本		又	又
香港	雙安輪船	初八日	下午三點	德利源
廈門	汕頭		又	又
加勝巴	福榮源輪船	初九日	上午六點	協榮茂
井甲汶	三寶瓏		又	又
香港	明那知輪船	初九日	午十一點	巴智申洋行
日本			又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初九日	下午三點	棉示必洋行
日里			又	又
蔴六甲	碩蘭俄輪船	初九日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉隴大白蠟		又	又
網咯	源通輪船	初九日	下午三點	明馬也洋行
勿里洞	孟巢密輪船	初九日	下午四點	遮且弟利士
加勝巴	泗水望加錫		又	又

〇前途來電云 英國郵船一艘於本月初三日由高浪霧啟程來叻定於本月初九日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往 香港 上海 等處

〇前途來電云 英國正郵船一艘於本月初三日由香港啟程來叻定於本月初八日拜四即能抵叻上落客貨訖即展輪開往 歐洲 等處

第一次新嘉坡瓊州帮捐建學堂芳名册

恒裕成王紹經捐銀壹千元　瓊源豐捐銀壹千元　裕盛隆　永吉安　開源隆　榮發號　以上各捐銀五百元　和豐號　錦和號　同豐號　以上各捐三百元　倫彰號　廣源通　裕儒盛　會和豐　錦成號　錦泰隆　順生號　新同發　以上各捐銀二百元　德裕隆　裕豐泰　恒裕豐　以上各捐銀一百五十元　源裕昌捐銀一百三十元　符振學　錦源昌　朱源利　瓊裕安　瓊海昌　榮裕源　奕成合記　錦彰號　廣發號　新源興　蜈蚣港瓊泰利號　丁運春　以上各捐銀一百元　萬合豐捐銀六十元　萬生棧　錦源隆　源興號　來遠正記　會昌號　豐隆　捷成利　榮順昌　裕德盛　陳元驥　以上各捐銀五十元　王源隆捐銀四十元　衡昌號捐銀二十五元　榮興號　林南記　永和成　何其發　瓊盛號　新美昌　新義昌　林德隆　隆昌號　會源豐　四安號　南德和　茂發號　王日宣　王會敏　新錦隆　協成號　以上各捐銀二十元　廣益號　吳錦興　以上各捐銀十五元　瓊南居　陳榮成　瓊裕昌　新餘昌　新興利　陳廣裕　韓德元　華振發　信昌利　協成號　以上各捐銀十元　新同興　新聯豐　新忠興　新協興　合成號　俞南合　陳文瑞　發新號　合發號　黃長德　源來居　泉興號　源昌隆　韓錦昌　新興隆　林榮興　葉源發　郭達裕　錦香號　王生祿　悅來號　黃有然　以上各捐銀五元

宣統元年九月初六日　瓊州帮衆商董等全啟　田

戒烟會緊要告白

○本坡華僑列位紳商大人鈞鑒　公啟者本月念三晚假會社恭請列位贊社所議之草案經蒙當晚在座諸君全數贊成此後假會社自應遵章照辦以副列公贊成之盛意第假令人等已從簽名贊成實行之店舖有一千六百餘家之多是晚仍恐有未盡到者故再將該案三條登諸報端俾未到諸者察核該章程中有無不可行之處限在登報日起一禮拜內儘可函來駁議（駁議之函須列明街名門牌店號否則匿名函信本會社不公認其爲正式駁議）如過一禮拜之外無人駁議則即作爲默許遇有違例者假會社即有權將其店號登報不得反悔特此通知并將該案登錄于下以供衆覽

一議本坡前曾簽名贊成實行不用吸烟人役之華商自後不得雇用吸烟之新夥伴經衆公議贊成之後倘再有背此約者一經本會社查出實據本會社即有權將該店之名號登報以破壞公益論

二議本坡前曾簽名贊成實行不用吸烟人役之華商店內或售有用吸烟之夥伴者請即勒限速戒

三議明年七州府戒烟社大會議時凡有懸掛本會社之勉勵牌舖店或住家均請一律升旗或懸紅於門首以壯觀瞻　振武善社謹啟

己酉八月廿九日　田

本坡初六日各貨的確行情

錫	賣出七十元零零二占半
叻烏椒	賣出十六元
○實勝越白椒	出價二十八元五角
浮羅勝越白椒	賣出二十九元五角
山口洋	又二十九元五角
三發	無賣出
勿里洞	又
文島	無賣出
廖內	無賣出
○叻廿蜜	賣出十一元三角半
麻六甲	出價十一元一角半
	又十一元二角五
	又十一元五角
實勝越	無賣出
四角一號未揀	賣出十四元八角七五
	又十四元七角五占
壓一號	賣出十四元二角五占
爪亞一號	出價十五元二角半
○硕莪粉	
叻一號	賣出四元
二號	無賣出
下等（冬粉）	無賣出
實勝越一號	無賣出
寔勝越二號	又
坤甸下等	又
厰芒	又
闢納	又
○安汶坡丁香	出價三十元
○安汶坡茎花	出價六十五元
少茎花	出價七十五元
○茎梯只	
每棠八十粒	賣出二十二元七角半
每棠百一粒	又十八元七角半
在亮	出價十二元
○巴東廿文烟	賣出五十元
	又五十五元
○巨港廿文烟	賣出二十元
	又二十五元
○樹乳	
雜軟士蘇一號	出價一百十二元
雜軟又二號	又一百零三元
雜軟又三號	又七十二元
雜軟又四號	又五十三元
雜軟挨第一	出價一百三十二元
實勝越日落洞	出價七元二角半
坤甸日落洞	無賣出
巨港日落洞	又
納閩日落洞	又
○暹羅紫梗	賣出二十三元八角七五
○暹羅水牛皮二號	無賣出
○硕莪粒	
麻六甲上中硕莪粒	賣出五元六角
麻六甲中硕莪粒	又五元五角
	又五元零二占
麻六甲上小硕莪粒	賣出五元六角半
麻六甲小	又五元二角半
上幼丕	又六元
麻六甲幼丕	又五元零五占
麻六甲上小	賣出五元三角六角
小	又五元六角
	又五元
	又五元零二占半
檳城中硕莪粒	賣出五元
檳城小硕莪粒	又四元八角
來味蓮羔丕	出價二十三元七角半
峇厘羔丕	出價二十六元二角半
○椰肉峇盤	無賣出
坤甸	又
加庸	賣出八元七角二五
浮羅	賣出八元六角二占半
午郎礁老（深水地）	賣出八元八角半
簡仔底（深水地）	又八元八角半
巴東	無賣出
勿里洞	出價八元五角半
山口洋	無賣出
仙那簡	又
浮羅株棠（善丹鳳舞罐）	又
吉蘭丹	賣出八元七角半
什碎	又八元三角
朋葛坡	賣出八元七角二五半
○籐　浮羅勝越	賣出十一元五角
	又十七元七角五占
高抵吧加蘇丹	賣出十七元
高抵巴加	賣出十三元五角
	又十四元五角
武容	賣出五元七角半
泗久荔罐（高底粗籐）	賣出六元
	又六元七角半
泗久荔罐（色西粗籐）	賣出七元五角
巴西巴加	出價十四元二角半
巨港白籐	賣出八元七角半
	又七元七角半
巨港紅籐	無賣出
勿耶眼	又
勿羅吧加	賣出十四元
高抵耶合	無賣出
閩淅馬辰（舞有）	又
閩淅馬辰（三柏）	無賣出
惹實敦（寔芽）	無賣出
坤甸（寔芽武老）	無賣出
實勝越粗籐	又
○魚標（長）	又
○魚標（圓）	又
○龍葛土油	
日標	
大鎵每箱	

即日行情

烟土一箱	九百六十元
錫	出價六十九元八角
	又七十元零一角二五
叻烏椒	出價十五元五角
硕莪粉	賣出四元
叻廿蜜	賣出十一元二角
	又十一元二角半
	又十一元三角半
實勝越白椒	出價二十八元
實勝越硕莪粉	賣出三元九角七五

匯票行情

足金每望葛	六十五元
金盾每個	八元五角七占
印度盾一百元兌	一百七十六盾半
爪亞盾一百元兌	一百四十一盾半
匯香港銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元
商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元
匯廈門銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元五角
商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元五角
匯安南銀行現銀票一百元貼出	十八元
商人三十日期票	二十元
匯暹羅銀行現銀票一百銖値	六十六元二角半
商人三十日期票	六十八元二角半
匯小呂宋銀行現銀票一百元値	一百十五元
商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴銀行現銀票一百元値	一百四十盾零七五
商人三十日期票	一百四十二盾零七五
匯泗里末銀行現銀票一百元値	一百四十盾零七五
商人三十日期票	一百四十二盾零七五
三寶壠銀行現銀票一百元値	一百四十盾零五
商人三十日期票	一百四十二盾零五
匯望加錫銀行現銀票一百元値	一百三十九盾二五
商人三十日期票	一百四十一盾二五
匯仲光銀行現銀票一百元値	一百七十四盾半
商人三十日期票	一百七十六盾半
匯加里吉打銀行現銀票一百値	一百七十四盾七五
商人三十日期票	一百七十六盾七五
匯上海銀行現銀票一百元値	一百兩
商人三十日期票	一百零二兩

叻報附張

第二

大清宣統元年已酉
九月初七日禮拜三
隨報派送不取分文

外交

俄日在北方之競爭　○俄日兩國注意內外蒙古匪伊朝夕今探得有日本輿地會中人二十餘名在張家口一帶借遊遊歷以圖侵蝕具報該會二次俄國輿地學者則於蒙古事具報八次更考察新疆一帶具報十三次咄咄逼人遂集於此可畏哉○津報云本館主筆緣事至海光寺之西南見有大書大日本帝國所有地之木界森然植立約計周圍數百畝之廣詢之居民據云係某堂私產查天津日本推廣租界約章南至海光門爲止此地既在海光門外必非日租界可知況各國在華暫居之地名曰租界豈可直書所有地不知津地官紳曾詳細考究否也○聞哈爾濱鐵路公司俄人有言日本在南滿洲極圖勢力之發展近又有安奉鐵路及吉長鐵路之成議故俄人亦欲設法在北滿洲境內擴張路權期與日本相抗且與南滿洲作遙遙對峙之形至其路線所由則從齊齊哈爾起沿嫩江經過墨耳根直穿奇拉斯堡及奇耶斯等處以達愛（王旁）琿名曰愛（王旁）齊鐵路聞不日即由鐵路公司稟請其國駐京公使照會外務部竭力要求

袁督嚴復英領事無理干涉原函　○袁督前准英領事照會即復函云敬復者接貴總領事官八月初五日來函以現准香港總督函送傳佈公函抄白一紙係華人結黨抵制日貨之事在港廣爲散布已飭巡捕員弁將此等煽惑之人拘拿想省城係由來之處轉請本部堂一併辦理等由並附送抄白一紙前來均已閱悉查省城近日未聞有布散公函僞單抵制日貨且閱送來抄白書明留日各省聯合會字樣由來之處可想而知既在港刊布並經港官拘拿散布之人自能消弭此等煽惑之事除行巡警道查明一體嚴禁外爲此函復順候　時祉

詳報葡人前佔灣仔情形　○葡人前於灣仔銀坑漁船一案意圖佔越海權現値議界之際亟應查明前情申明界線以固疆圉現經大吏飭由前山同知查明稟報以灣仔與澳境對峙中隔一海漁船從前本在澳泊數年前因疫症盛行該國遂將漁船悉行驅入華界相安已久詎丁未六月十三葡兵忽將漁船驅迫入澳當時民情洶湧何守備乘輪往勘泊於灣仔埔頭葡兵亦到聲稱海權全歸所有不能停泊等語查灣仔爲縣城門戶即海面亦中國輪船常經之處乃竟視爲固有實屬意存佔越云

南甯商民死殉界務要電　○日昨廣西南甯商民爲澳界事致電北京外部云北京外部憲鈞鑒葡佔澳界主權喪失衆願死殉乞力爭並電高大臣將議定事宜揭以示慰民心又電高使云香港高欽憲鈞鑒葡佔澳界主權喪失衆願死殉乞力爭並將議定事宜揭示以慰民心南甯闔埠商民稟

東沙要聞　去月念四日港報云聞東沙島一案日人原索日銀六十萬元取贖今已減至港銀十六萬元且於此數內扣三萬元爲賠償拆廟及財產之用實取十三萬元而已此約於一禮拜內將簽押云

借款棘手　○粵漢川漢兩路借款至今尚未畫押實因駐京英使奉其政府之命竭力干涉不允遵照德國資本家所定合同故此事頗爲棘手

澳門界務將次簽押　○勘界大臣高而謙數日前曾遞封奏經攝政王披覽畢旋由樞臣鈔交外部議辦茲外部人云該部各堂議擬是摺異常秘密惟探得日內將電咨該大臣照所議條約報部定期簽押等語內容俟訪悉再登

貴車枋廊出投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百零九年屆多末月廿六號拜二即華九月十三日下午二點半鐘在本館內拍賣甚貴重之枋廊名曰益士勃黎士乃地雨毀坐落牙龍律正對加龍港共大五希葛二律十五顆有國家執照雨紙第二千四百五十五號之執照由一千九百二零年然花里月一號起以二十年為期每年納稅三百九十四元第二千四百五十四號執照由一千九百零二年亦不里月一號起以二十年為期每年納稅三十八元及在該處有一大枋廊并各器物在內名曰益士勃黎士枋廊內有第一等新式機車等項現在用于廊中各車之式刊出清單備覽 諸君合意者屆 玉臨投買此佈

英一千九百零九年九月二號

巴越拍賣館謹啟

緊要告白

啟者本坡 政府現已派員查辦各埠工部局行政事宜無論諸色人等若有所知欲在各委員案前供出者請即將姓名住址並所欲供出之事函知各委員之書記員胡華士敦君便妥

宣統元年九月初二日

L. E. P. WOLFERSTAN

Secretary to the Municipal Commission Enquiry.

輪船啟行 ○啟者本公司之嗎希怒輪船定于西十月六號拜三即華八月廿三日開行 毛里末輪船定于西十月九號禮拜六即華八月二十六日開行 查加勝望輪船定于西十月十三號拜三即華八月三十日開行 禮蘭輪船定于西十月十六號拜六即華九月初三日開行 柔牙勝輪船定于西十月廿號拜三即華九月初七日開行 由本坡前往 丁加勞 美滅 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿匣 直汝敏 帮拿黎 八打尼 萬崙 覇我勝 六岬 郎宜 高門沙 占本 網咯等處此佈

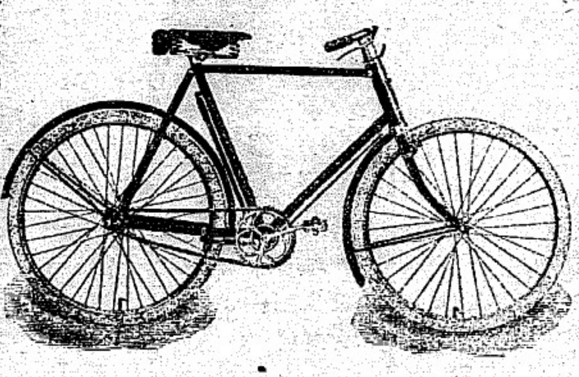
宣統元年正月初六日 一三

伊亞嵌德公司謹啟

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.

No. 15. BATTERY ROAD. SINGAPORE.

在新嘉坡頂上脚踏車



啟者本公司之羅惹脚踏車此車乃在坡中第一精美者本公司願諸君 玉臨本公司內瀏閱便悉價值甚廉每輛全副僅取四十二元乃用英國所製之樹乳造成此佈

英一千九百零八年十一月四號

（新嘉坡士車街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知行淡卑尼士施街磚廠常有各色及各款花磚沽出此磚之色澤能合購者之意本廠所製之磚比之本坡入口者頗為上品諸君欲知詳細請赴德華銀行詢問蕭君佑麟便悉特此佈 聞

英一千九百零九年九月九號

淡卑尼士施磚廠謹啓

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

吊山標
蜜酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

挨惹勝之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
及其多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

正法國萬蘭池酒　正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及八樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢滑之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿誤購假標爲贋此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉以爲本

公司欲求此標之酒在坡錫流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足資本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 架剌吉打 天津 大坂 漢口 濟南府 香港 青島 咸麥 以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢剛（此乃勃曆施芝士達銀行）乃力申拿尼士干陀宜沙呂渣 紐芝銀行 騶士勿里芝曆拿 嗎里拿漢年宜沙呂渣 望花漢年及燕拿士直里 羅勿華佐華公司 美拿呂順公司 在佛蘭弗 奄騶溫羅士釵及順 耶倫騶士騶芝士丹 在咸麥 怒里芝銀行 在哥連 沙呂輿皐咸公司 在武振 嗎里士芝海波衣堅及華些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士釵及子 英京之柔年及士美有限公司銀行 怒芝銀行之英京代理人 乃力申拿尼士干陀宜沙呂渣 本公司在于來往短期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日

司理人騶夫基連謹啟

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慧直禮咨及子有限公司爲聘 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及體純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之鏈頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 清公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白

○啟者萬飛晟輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人萬晟公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人羅絹申律門牌廿八號

萬晟公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白敏魚肝油

一物於吾子命有大功

一千九百零六年二月七號英京士鐸威路剌夫里二十五號門牌付來諸書 吾小兒自出世時體質微薄十月之內痳症咳喘續侵及出牙時加以氣管發炎各症旨口牟無則難牛乳一滴不嘗但服索司各脫滋補乳白鱉魚肝油所有各病專給以司各脫魚油吾子之命大得此油之功盡獲其病反成康健可發小童 士書婿書

小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補質料供給其體否則其命早已歸西司各脫所用之油為天下向產最清淨最滋補之物又司各脫精良法製所以來書所詳之微薄孱弱小孩亦非消化則家魚油不堪此嘗冒之為害包面有漁人負魚魚者可保是了士婿所用之油其效亦同

嗎根代望卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有二十五萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行營爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉步臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不旦月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人卑下士嗎識啟

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或滯或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕

治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚刺痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治遠年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服工料銀一元不計變料單料等藥亦無別藥發售此丸若非摩全安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜足

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林長發棧
上海大馬路老[illegible]生　汕頭鎮邦街保太和
石叻馬交街周昌記　大霹靂羅閣昌泰
庇能大門樓富牛號　吉隆玉枝爛怡泰棧
澳門太橋街如意棧　澳門四孟街茗香號
油蔴地旺煮孝濟記　如無腰痛立可安胎

○正鋪在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號

切蒙　商部批准天喜堂老婢丸注冊不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

占勿倫之遜卷　○此藥能治腰背跛症　腦痛　臂痛　頭痛　眠傷　痺痿　若問痺痿何症乃是筋絡痛腫及猝痛及臂病及不能眠不能食者當有此患時即係痺痿症用　占勿倫之遜卷治之初次將藥搽抹患處其人即覺大熱入骨即時止痛然而時常用之則能治此病此藥乃用草木製成各處

均能購買　小樽五角　大樽一元

大英一千九百零九年四月三十一號

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售

請認此標爲記

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國醫如松爾之年採其強兼配提神益氣靈芝藥造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大弗統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘纖純係稱酒贊此之功崇治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚不成寐既腎失調小便淋澀如飯湯等症長寒發冷症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酬可量而飲大能精益散更能治腸痲鄉舉之痰婦入欲之雖溫和子宮發十肥體乘無疾病相侵本局開創幾三十餘載泄來不惜資本靈心製煉藥水油藥酒丹醫丸散嘗試驗而特君醫生保亦存心無論內外新奇難症請臨診顧藥到回春價者不過索回藥資俱免鄉儀價藥患顧新到本藥務選沽自富稍外從廳此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士嗱　德國醫館

大藥房謹啟

利直喃有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共譽不意此洲猾流濁鄙奸商志圖射利致魚目混珠不分美惡耶　諸君有嗜以飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者所近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其輕重恍惚本公司之款式少有不慎受害其深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以循上等料釀成以故曾飲此酒者皆知其益識新聽名而棍徒假冒酒之氣味醇同損得大異沽其所故之價比之本公司所屢本公司所選擇正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究諸君實想有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲假貨所誤而者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

新嘉坡五条呼喜公司
專辦租家頂上美酒發售此係

嘉怒鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

利直喃有限公司　謹啟

BUCHANAN.

茁加丹威實杞酒嘗供英皇及戎制軍之酌飲

酒係此酒爲第壹上品在於市上所沽威實杞

英一千九百零九年元月八號

慧煩公司謹啟